

(Prípravné akty)

VÝBOR REGIÓNOV

116. PLENÁRNE ZASADNUTIE 10. A 11. FEBRUÁRA 2016

Stanovisko Európskeho výboru regiónov – Integrácia dlhodobo nezamestnaných na trhu práce

(2016/C 120/07)

Spravodajca:	Enrico ROSSI (IT/SES), predseda regiónu Toskánsko
Referenčný dokument:	Návrh na odporúčanie Rady týkajúce sa integrácie dlhodobo nezamestnaných na trhu práce
	COM(2015) 462 final

I. NÁVRHY ZMIEN

Pozmeňovací návrh 1

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 4

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Osoby najviac vystavené dlhodobej nezamestnanosti sú ľudia s nízkou kvalifikáciou alebo nedostatočnými zručnosťami, štátni príslušníci tretích krajín, osoby so zdravotným postihnutím a znevýhodnené menšiny, napríklad Rómovia. Predchádzajúce zamestnanie takisto zohráva dôležitú úlohu, pretože v niektorých krajinách sú sektorové a cyklické aspekty kľúčovými faktormi vysvetľujúcimi pretrvávajúcu dlhodobú nezamestnanosť.	Osoby najviac vystavené dlhodobej nezamestnanosti sú ľudia s nízkou kvalifikáciou alebo nedostatočnými zručnosťami, ženy (najmä ženy s nízkou kvalifikáciou), rodičia bez partnera, ľudia v pred dôchodkovom veku , štátni príslušníci tretích krajín, osoby so zdravotným postihnutím alebo chronickým ochorením a znevýhodnené menšiny, napríklad Rómovia. V rámci dlhodobej nezamestnanosti je tiež obzvlášť závažná situácia mladých ľudí vzhľadom na dôsledky spojené s rizikom spoločenskej marginalizácie, predčasného ukončenia školskej dochádzky a straty výrobnnej kapacity spoločnosti z dôvodu ich neúčasti na trhu práce. Predchádzajúce zamestnanie takisto zohráva dôležitú úlohu, pretože v niektorých krajinách sú sektorové, územné a cyklické aspekty kľúčovými faktormi vysvetľujúcimi pretrvávajúcu dlhodobú nezamestnanosť.

Pozmeňovací návrh 2

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 7

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Je potrebné zlepšiť a zefektívniť investície do ľudského kapitálu s cieľom poskytnúť väčšiemu počtu ľudí kvalitné a relevantné kompetencie, riešiť nedostatok zručností, položiť základy hladkému prechodu zo vzdelávacieho procesu do pracovného procesu a zachovaniu zamestnateľnosti. Zlepšenie výkonnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy pomôže obmedziť prílev nových nezamestnaných. Na tento účel je potrebné modernizovať systémy vzdelávania a odbornej prípravy v súlade s európskym semestrom, so strategickým rámcom pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020)⁽¹⁵⁾, odporúčaním Európskeho parlamentu a Rady o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie⁽¹⁶⁾ a odporúčaním Komisie o aktívnom začleňovaní ľudí vylúčených z trhu práce⁽¹⁷⁾. ⁽¹⁵⁾ Závery Rady z 12. mája 2009 o strategickom rámci pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020). ⁽¹⁶⁾ Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady z 18. decembra 2006 o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie. ⁽¹⁷⁾ C(2008) 5737.	Je potrebné zlepšiť a zefektívniť investície do ľudského kapitálu s cieľom poskytnúť väčšiemu počtu ľudí kvalitné a relevantné kompetencie, riešiť nedostatok zručností, položiť základy hladkému prechodu zo vzdelávacieho procesu do pracovného procesu a zachovaniu zamestnateľnosti. Zlepšenie výkonnosti a relevantnosti systémov vzdelávania a odbornej prípravy spoločne so službami zamestnanosti pomôže obmedziť prílev nových nezamestnaných, rovnako ako boj proti predčasnému ukončeniu školskej dochádzky, zahrnutý medzi ciele stratégie Európa 2020, bude slúžiť na predchádzanie dlhodobej nezamestnanosti, keďže je jednou z jej hlavných príčin. Na tento účel je potrebné modernizovať systémy vzdelávania a odbornej prípravy v súlade s európskym semestrom, so strategickým rámcom pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020)⁽¹⁵⁾, odporúčaním Európskeho parlamentu a Rady o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie⁽¹⁶⁾ a odporúčaním Komisie o aktívnom začleňovaní ľudí vylúčených z trhu práce⁽¹⁷⁾. ⁽¹⁵⁾ Závery Rady z 12. mája 2009 o strategickom rámci pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020). ⁽¹⁶⁾ Odporúčanie Európskeho parlamentu a Rady z 18. decembra 2006 o kľúčových kompetenciách pre celoživotné vzdelávanie. ⁽¹⁷⁾ C(2008) 5737.

Pozmeňovací návrh 3

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 8

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
S cieľom vypracovať koordinovanú stratégiu zamestnanosti sa v usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov⁽¹⁸⁾ vyzýva na výrazné zníženie dlhodobej a štruktúrálnej nezamestnanosti prostredníctvom komplexných a vzájomne sa posilňujúcich stratégií, ktoré zahŕňajú individualizovanú aktívnu podporu návratu na trh práce. ⁽¹⁸⁾ COM(2015) 98.	S cieľom vypracovať koordinovanú stratégiu zamestnanosti sa v usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov⁽¹⁸⁾ vyzýva na výrazné zníženie dlhodobej a štruktúrálnej nezamestnanosti prostredníctvom komplexných a vzájomne sa posilňujúcich stratégií, ktoré zahŕňajú individualizovanú aktívnu a inkluzívnu podporu návratu na trh práce. ⁽¹⁸⁾ COM(2015) 98.

Zdôvodnenie

Je potrebné podporovať sociálne začlenenie.

Pozmeňovací návrh 4

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 9

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
V usmerneniach sa členské štáty vyzývajú, aby podporovali zamestnateľnosť investovaním do ľudského kapitálu, a to vhodnými systémami vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré budú účinne a efektívne zvyšovať úroveň zručností pracovnej sily. V usmerneniach sa ďalej členské štáty konkrétne vyzývajú, aby podporovali systémy učenia sa pracou, napríklad duálne vzdelávanie, a modernizovali odbornú prípravu. V usmerneniach sa všeobecnejšie požaduje, aby členské štáty brali do úvahy <i>zásady</i> flexiistoty a posilnili aktívne opatrenia na trhu práce zlepšením ich efektívnosti, zacielenia, dosahu, rozsahu a vzájomného pôsobenia s podporou príjmu a poskytovaním sociálnych služieb.	V usmerneniach sa členské štáty vyzývajú, aby podporovali zamestnateľnosť investovaním do ľudského kapitálu, a to vhodnými systémami vzdelávania a odbornej prípravy, ktoré budú účinne a efektívne zvyšovať úroveň zručností pracovnej sily. V usmerneniach sa ďalej členské štáty konkrétne vyzývajú, aby podporovali systémy učenia sa pracou, napríklad duálne vzdelávanie, a modernizovali odbornú prípravu. V usmerneniach sa všeobecnejšie požaduje, aby členské štáty brali do úvahy zásady flexiistoty a inkluzívnosti a posilnili aktívne opatrenia na trhu práce zlepšením ich efektívnosti, zacielenia, dosahu, rozsahu a vzájomného pôsobenia s podporou príjmu a poskytovaním sociálnych služieb.

Pozmeňovací návrh 5

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 10

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
Opatrenia navrhované v tomto odporúčaní by mali byť v plnom súlade s odporúčaniami pre jednotlivé krajiny vydanými v kontexte európskeho semestra a ich vykonávanie by malo prebiehať v plnom súlade s pravidlami Paktu stability a rastu.	Opatrenia navrhované v tomto odporúčaní by mali byť v plnom súlade s odporúčaniami pre jednotlivé krajiny vydanými v kontexte európskeho semestra a ich vykonávanie by malo prebiehať v plnom súlade s pravidlami Paktu stability a rastu. V rámci tohto paktu by sa však mohli určiť mimoriadne opatrenia, dohodnuté a časovo obmedzené, na podporu krajín, ktorých služby zamestnanosti sú najviac vzdialené od štandardu navrhovaného podľa odporúčaných osvedčených postupov, čím by sa zabezpečilo, že sa nerovnováhy v jednotlivých krajinách nevymknú spod kontroly, a dalo by sa účinne pristúpiť k stabilizácii eurozóny.

Zdôvodnenie

Vzhľadom na rozdiely existujúce medzi službami zamestnanosti v jednotlivých členských štátoch je potrebné podniknúť kroky na zabezpečenie lepšej úrovne opatrení vo všetkých krajinách. Z tohto dôvodu musí byť odporúčanie prispôbiť štruktúry sprevádzané stanovením mechanizmov potrebných na ich podporu, keďže štruktúry služieb zamestnanosti sú vo všeobecnosti slabšie práve v tých krajinách, kde je dlhodobá nezamestnanosť najvyššia.

Pozmeňovací návrh 6

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 15

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Malo by sa vyvinúť intenzívnejšie úsilie o integráciu na trhu práce v prípade tých osôb, ktoré dlhodobá nezamestnanosť postihuje najviac. Je potrebné, aby toto úsilie sprevádzalo zlepšenie miery evidencie v rámci služieb zamestnanosti a iných príslušných orgánov s cieľom riešiť nedostatočné pokrytie podporných opatrení.	Malo by sa vyvinúť intenzívnejšie úsilie o integráciu na trhu práce v prípade tých osôb, ktoré dlhodobá nezamestnanosť postihuje najviac. Je potrebné, aby toto úsilie sprevádzalo zlepšenie miery evidencie v rámci služieb zamestnanosti a iných príslušných orgánov s cieľom riešiť nedostatočné pokrytie podporných opatrení. Na uľahčenie evidencie čo najvyššieho počtu nezamestnaných v rámci služieb zamestnanosti musí existovať osobitná komunikačná a poradenská stratégia, ktorá sa môže zefektívniť prostredníctvom zapojenia organizácií občianskej spoločnosti. Evidencia na úrade práce však nie je sama osebe dostatočným opatrením, ak služby nie sú účinné pri navrhovaní individualizovaného postupu k integrácii na trhu práce a ani nezamestnaní nebudú ochotní zaevidovať sa do služieb, ak tieto nepreukážu väčšiu účinnosť. V tejto súvislosti je potrebné dosiahnuť väčšiu proaktívnosť služieb zamestnanosti voči podnikom.

Zdôvodnenie

Registrácia na úrade práce si nevyhnutne vyžaduje účinnú komunikačnú stratégiu, mnohé však bude závisieť od schopnosti služieb zamestnanosti, aby pracovníka opätovne začlenili: z tohto dôvodu je skutočná kapacita štátov posilniť existujúce štruktúry základnou podmienkou stimulácie nezamestnaných, aby sa zaregistrovali.

Pozmeňovací návrh 7

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 17

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Individualizované prístupy v súvislosti s podporou dlhodobo nezamestnaných musia odstraňovať prekážky vedúce k pretrvávajúcej nezamestnanosti a aktualizovať a dopĺňať počiatočné posúdenie pri evidencii. Uchádzačov o zamestnanie to nasmeruje k podporným službám, ako je poradenstvo týkajúce sa dlhov, rehabilitácia, sociálna práca, služby starostlivosti, integrácia migrantov, podpora bývania a dopravy, ktoré odstraňujú prekážky brániace zamestnaniu a umožňujú uchádzačom o zamestnanie dosahovať jasné ciele vedúce k zamestnaniu.	Individualizované prístupy v súvislosti s podporou dlhodobo nezamestnaných musia odstraňovať prekážky vedúce k pretrvávajúcej nezamestnanosti a aktualizovať a dopĺňať počiatočné posúdenie pri evidencii. Uchádzačov o zamestnanie to nasmeruje k podporným službám, ako je poradenstvo týkajúce sa dlhov, rehabilitácia, sociálna práca, služby starostlivosti, integrácia migrantov, podpora bývania a dopravy, ktoré odstraňujú prekážky brániace zamestnaniu a umožňujú uchádzačom o zamestnanie dosahovať jasné ciele vedúce k zamestnaniu. Mala by sa zvážiť možnosť zaviesť pre dlhodobo nezamestnaných, ktorí sú príjemcami pomoci zo strany sociálnych služieb, povinnosť zaevidovať sa v rámci služieb zamestnanosti.

Pozmeňovací návrh 8

Návrh odporúčania

Odôvodnenie 20

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Na účely tohto odporúčania sa dohodou o pracovnej integrácii rozumie písomná dohoda medzi uchádzačom o zamestnanie a jednotným kontaktným miestom s cieľom uľahčiť prechod do zamestnania na trhu práce. Tieto dohody sú navrhnuté tak, aby zohľadňovali situáciu uchádzača o zamestnanie, a podrobne sa v nich uvádza balík individualizovaných opatrení dostupných na vnútroštátnej úrovni (trh práce, vzdelávanie, odborná príprava, sociálne služby) určených na podporu a posilnenie postavenia uchádzačov o zamestnanie pri prekonávaní ich konkrétnych prekážok zamestnanosti. Vymedzujú sa v nich ciele, harmonogramy, vzájomná zodpovednosť a doložky o preskúmaní a obsahujú dostupné aktívne podporné opatrenia, opatrenia na podporu príjmu a služby sociálnej podpory. Dohody o pracovnej integrácii prepájajú pobranie dávok s účasťou na aktívnych opatreniach na trhu práce a činnostiach súvisiacich s hľadaním zamestnania v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.	Na účely tohto odporúčania sa dohodou o pracovnej integrácii rozumie písomná dohoda medzi uchádzačom o zamestnanie a jednotným kontaktným miestom s cieľom uľahčiť prechod do zamestnania na trhu práce. Tieto dohody sú navrhnuté tak, aby zohľadňovali situáciu uchádzača o zamestnanie, a podrobne sa v nich uvádza balík individualizovaných opatrení dostupných na vnútroštátnej úrovni (trh práce, vzdelávanie, odborná príprava, sociálne služby) určených na podporu a posilnenie postavenia uchádzačov o zamestnanie pri prekonávaní ich konkrétnych prekážok zamestnanosti. Vymedzujú sa v nich ciele, harmonogramy, vzájomná zodpovednosť a doložky o preskúmaní a obsahujú dostupné aktívne podporné opatrenia, opatrenia na podporu príjmu a služby sociálnej podpory. Dohody o pracovnej integrácii prepájajú pobranie dávok s účasťou na aktívnych opatreniach na trhu práce a činnostiach zameraných na efektívne sociálne začlenenie súvisiacich s hľadaním zamestnania v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.

Pozmeňovací návrh 9

Návrh odporúčania

Prvý odsek

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Podporovali evidenciu žiadateľov o zamestnanie a väčšiu mieru orientácie integračných opatrení na trh práce. Zabezpečovali pre evidované dlhodobo nezamestnané osoby individuálne posudzovanie. Ponúkali konkrétnu dohodu o pracovnej integrácii najneskôr po dosiahnutí 18 mesiacov nezamestnanosti. Na tento účel je vhodné:	Podporovali evidenciu žiadateľov o zamestnanie a väčšiu mieru orientácie integračných opatrení na trh práce. Zabezpečovali pre evidované dlhodobo nezamestnané osoby individuálne posudzovanie. Ponúkali konkrétnu dohodu o pracovnej integrácii najneskôr po dosiahnutí 18 mesiacov nezamestnanosti; zaviedli na boj proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu dotované zamestnania ako úsilie o opätovné začlenenie do zamestnania. V prípadoch, keď je začlenenie neúspešné, je potrebné zaviesť univerzálne opatrenia na podporu príjmu. Na tento účel je vhodné: Posilniť existujúce služby nezamestnanosti

Pozmeňovací návrh 10

Návrh odporúčania

Prvý odsek – vložiť nový odsek za prvý odsek

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
	Vytvorili také štruktúry služieb zamestnanosti, ktoré by z hľadiska vybavenia a kvalifikácie pracovníkov boli schopné splniť ciele odporúčaní. Normy pre vymedzenie týchto štruktúr by sa mohli sčasti odvodiť z výsledkov práce Európskej siete verejných služieb zamestnanosti. Preto by sa mali určiť potrebné prostriedky na prispôbenie existujúcich zariadení, stanoviť, ako a kde ich nájsť. Poukazuje sa pritom na existujúce možnosti spolufinancovania na úrovni EÚ, ako napríklad na nariadenie (EÚ) č. 1301/2013 o EFRR a na nariadenie (EÚ) č. 1304/2013 o ESF, pričom by sa nemala vylúčiť možnosť hľadať riešenia na európskej úrovni prostredníctvom vyčlenenia európskych fondov určených výlučne na tieto účely vzhľadom na to, že znižovanie dlhodobej nezamestnanosti je kľúčovým strategickým cieľom pre Úniu ako celok. Hospodárska podpora môže byť viazaná na dosiahnutie ďalších organizačných reforiem systému služieb zamestnanosti v krajinách, kde sú podľa Komisie a Rady potrebné v kontexte európskeho semestra.

Zdôvodnenie

Vzhľadom na rozdiely existujúce medzi službami zamestnanosti v jednotlivých členských štátoch je potrebné podniknúť kroky na zabezpečenie lepšej úrovne opatrení vo všetkých krajinách. Z tohto dôvodu musí byť odporúčanie prispôbiť štruktúry sprevádzané stanovením mechanizmov potrebných na ich podporu, keďže štruktúry služieb zamestnanosti sú vo všeobecnosti slabšie práve v tých krajinách, kde je dlhodobá nezamestnanosť najvyššia. Nariadenie o EFRR a nariadenie o ESF predpokladajú možnosti spolufinancovania pre investície do inštitúcií trhu práce, resp. do ich modernizácie.

Pozmeňovací návrh 11

Návrh odporúčania

Tretí odsek

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Individuálne posudzovanie a prístup Služby zamestnanosti spolu s ostatnými partnermi podporujúcimi integráciu na trhu práce poskytujú individualizované poradenstvo dotknutým osobám. 2. Zabezpečiť, aby mali všetky dlhodobo nezamestnané osoby možnosť hĺbkového individuálneho posúdenia a poradenstva najneskôr po dosiahnutí 18 mesiacov nezamestnanosti. Posúdenie by malo zahŕňať ich vyhliadky na zamestnateľnosť, prekážky zamestnanosti a predchádzajúce úsilie nájsť si zamestnanie.	Individuálne posudzovanie a prístup Služby zamestnanosti spolu s ostatnými partnermi podporujúcimi integráciu na trhu práce poskytujú individualizované poradenstvo dotknutým osobám a zahŕňajú súkromných poskytovateľov služieb zamestnanosti a autorizované pracovné agentúry. 2. Zabezpečiť, aby mali všetky dlhodobo nezamestnané osoby možnosť hĺbkového individuálneho posúdenia a poradenstva najneskôr po dosiahnutí 18 mesiacov nezamestnanosti. Posúdenie by malo zahŕňať ich vyhliadky na zamestnateľnosť, prekážky zamestnanosti a predchádzajúce úsilie nájsť si zamestnanie.

Zdôvodnenie

Súkromné pracovné agentúry a autorizované pracovné agentúry takisto zohrávajú úlohu v tomto kontexte.

Pozmeňovací návrh 12

Návrh odporúčania

Šiesty odsek

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Evidovaným dlhodobo nezamestnaným osobám, na ktoré sa nevzťahuje záruka pre mladých ľudí, sa ponúkne dohoda o pracovnej integrácii najneskôr po dosiahnutí 18 mesiacov nezamestnanosti. Dohoda by mala obsahovať minimálne individuálnu ponuku služieb zameraných na získanie zamestnania a vymedzenie jednotného kontaktného miesta.	Evidovaným dlhodobo nezamestnaným osobám, na ktoré sa nevzťahuje záruka pre mladých ľudí, sa ponúkne dohoda o pracovnej integrácii do 18 mesiacov od začatia nezamestnanosti. Dohoda by mala obsahovať minimálne individuálnu ponuku služieb zameraných na získanie zamestnania a vymedzenie jednotného kontaktného miesta. Dohoda o začlenení do zamestnania sa musí dosiahnuť pomocou proaktívnej vzájomnej súčinnosti s nezamestnaným tak, aby sa stal jej protagonistom a niesol spoločnú zodpovednosť.

Zdôvodnenie

Bolo by vhodné začať s opatreniami pre nezamestnaného jednotlivca ešte pred uplynutím obdobia 12 mesiacov (po ktorom sa stane dlhodobo nezamestnaným). Okrem toho by sa malo rátať s aktívnejšou účasťou na vymedzení jeho profilu a možností aj s cieľom väčšími ho zaviazat', aby prijal prípadné návrhy na prácu alebo odbornú prípravu.

Pozmeňovací návrh 13

Návrh odporúčania

Bod 7

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Vytvoriť partnerstvá medzi zamestnávateľmi , sociálnymi partnermi, službami zamestnanosti, štátnymi orgánmi a sociálnymi službami, aby sa zabezpečilo, že ponuky budú zamerané na skutočné potreby podnikov a zamestnaných osôb.	Vytvoriť partnerstvá medzi sociálnymi partnermi, službami zamestnanosti, štátnymi orgánmi a sociálnymi službami, aby sa zabezpečilo, že ponuky budú zamerané na skutočné potreby podnikov a zamestnaných osôb.

Pozmeňovací návrh 14

Návrh odporúčania

Bod 8

<i>Text navrhnutý Komisiou</i>	<i>Zmena navrhnutá Výborom regiónov</i>
Rozvíjať služby pre zamestnávateľov, napríklad vytváranie prehľadu o voľných pracovných miestach, podporu pri nástupe do zamestnania, mentorstvo a odbornú prípravu na pracovisku a podporu po nástupe do zamestnania s cieľom uľahčiť začlenenie dlhodobo nezamestnaných do zamestnania.	Rozvíjať služby pre zamestnávateľov, napríklad vytváranie prehľadu o voľných pracovných miestach, podporu pri nástupe do zamestnania, mentorstvo a odbornú prípravu na pracovisku a podporu po nástupe do zamestnania s cieľom uľahčiť začlenenie dlhodobo nezamestnaných do zamestnania, pričom by sa mali v prípade potreby využiť platné politiky zamestnanosti zamerané na túto cieľovú skupinu.

Zdôvodnenie

Poukázať na význam platných politík zamestnanosti.

Pozmeňovací návrh 15

Návrh odporúčania

Bod 9 – vložiť nový bod

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	<i>Posilniť integráciu pri používaní prostriedkov štrukturálnych fondov napríklad prepojením opatrení v oblasti odbornej prípravy financovaných z ESF s opatreniami na podporu rastu a inovácie financovanými z iných štrukturálnych fondov. Zaviesť sa môžu najmä stimuly pre spoločnosti, ktoré najímajú dlhodobo nezamestnaných. Na ich odbornú prípravu by sa mohli využívať prostriedky ESF. Členské štáty a regióny sa vyzývajú, aby preskúmali možnosť podporiť orgány presadzujúce projekty funkčnej integrácie medzi štrukturálnymi fondmi, a to prípadne aj prostredníctvom zdrojov z „výkonnostnej rezervy“.</i>

Zdôvodnenie

Keďže začlenenie dlhodobo nezamestnaných je vo svojej podstate náročnejšie, mali by sa optimálne využívať štrukturálne fondy na podporu dopytu prostredníctvom stimulov pre tie podniky, ktoré sa so záväznou ponukou zamestnania obracajú na dlhodobo nezamestnaných, ktorých odborná príprava by sa mohla podporiť z prostriedkov ESF.

Pozmeňovací návrh 16

Návrh odporúčania

Bod 10 – Vložiť nový bod za text „TÝMTO ODPORÚČA, ABY KOMISIA:“

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	<i>Vypracovala analýzu ex ante platných politík zamestnanosti zameraných konkrétne na dlhodobo nezamestnaných, a to s cieľom navrhnuť vytvorenie špecifických opatrení v členských štátoch. <u>Ďalej posilnila analýzu aktívnych politík kombinovaných s aktivitami verejnoprospešnej práce a podporou príjmov, s cieľom prepojiť pracovnú kariéru so získavaním zručností, ktoré sú uplatniteľné na trhu práce. Opatrenia aktívnej politiky spojené s verejnoprospešnými prácami by mali spravovať verejné služby zamestnanosti.</u></i>

Zdôvodnenie

Odporučiť vypracovanie analýzy ex ante v oblasti platných politík zamestnanosti. Posilniť aktívne politické opatrenia jednak prepojením so zmluvou/dohodou o začlenení, jednak s prípadnou účasťou na verejnoprospešnej práci s cieľom získať po ukončení verejnoprospešnej činnosti odborné zručnosti, ktoré sú uplatniteľné na trhu práce.

Pozmeňovací návrh 17

Návrh odporúčania

Bod 10 – Vložiť nový bod za text „TÝMTO ODPORÚČA, ABY KOMISIA:“

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	<i>Naformulovala na základe návrhov Európskej siete verejných služieb zamestnanosti (zriadenej podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2014/EÚ z 15. mája 2014) odporúčania o normách kvality a kvantity, ktoré musia spĺňať služby zamestnanosti v každej krajine, vrátane vyčlenenia fondov EÚ na posilnenie služieb zamestnanosti.</i>

Zdôvodnenie

Členské štáty by mali vytvoriť štruktúru svojich služieb zamestnanosti s cieľom riešiť štrukturálnu nezamestnanosť prostredníctvom lepšieho využívania finančných prostriedkov z ESF. Dodatočná nezamestnanosť v dôsledku hospodárskeho cyklu by sa dala riešiť pomocou spoločných zdrojov, ktoré by mohli čerpať všetky krajiny bez ohľadu na úroveň ich štrukturálnej nezamestnanosti. To by umožnilo stabilizovať cyklus, čo by v strednodobom až dlhodobom horizonte bolo na prospech všetkým krajinám.

Pozmeňovací návrh 18

Návrh odporúčania

Bod 10 – Vložiť nový bod za text „TÝMTO ODPORÚČA, ABY KOMISIA:“

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	<i>Rozlíšila štrukturálnu nezamestnanosť (pre ktorú by mala každá krajina použiť svoje vlastné zdroje alebo zdroje tematického cieľa ESF „Posilnenie administratívnej kapacity“) od nezamestnanosti spôsobenej intenzívnejšími a dlhotrvajúcimi fázami hospodárskeho útlmu, ktoré vedú k značnému nárastu miery nezamestnanosti vyžadujú služby zamestnanosti dodatočnému zaťaženiu.</i> <i>Nabádala členské štáty, aby vyčíslili na základe vopred stanovených noriem požiadavky na dočasné posilnenie existujúcich štruktúr s cieľom zvládnuť hospodárske šoky.</i> <i>Posúdila možnosť znášať dodatočné náklady počas preskúmania viacročného finančného rámca v polovici trvania. Nájdene riešenia by mali byť podmienené prijímaním a vykonávaním reforiem na zlepšenie efektívnosti verejných a súkromných služieb zamestnanosti v členských štátoch, v prípadoch uvedených v odporúčaniach pre jednotlivé krajiny v rámci európskeho semestra.</i>

Pozmeňovací návrh 19

Návrh odporúčania

Bod 10 – Vložiť nový bod za text „TÝMTO ODPORÚČA, ABY KOMISIA:“

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
	<i>Stimulovala integráciu opatrení na podporu v dlhodobej nezamestnanosti so všeobecnejšími opatreniami na podporu v chudobe, aby v prípade, že sa nedosiahne cieľ opätovného začlenenia do trhu práce a skončí vyplácanie dávok v nezamestnanosti, bol nezamestnanej osobe napriek všetkému pridelený minimálny príjem (ak sa samozrejme overí, že sa nachádza v situácii chudoby) podmienený tým, že akceptuje verejnoprospešné práce počas obmedzeného obdobia a vzdelávanie zamerané na jej návrat na trh práce so zárukou sociálneho začlenenia.</i>

Zdôvodnenie

V prípade, že sa dlhodobo nezamestnaní nevrátia znovu na trh práce, je potrebné nájsť vhodné riešenia, aby sa predišlo tomu, že sa po ukončení obdobia poberania dávok v nezamestnanosti ocitnú v situácii marginalizácie alebo chudoby, čím vznikajú náklady pre spoločnosť a v každom prípade dochádza k ohrozeniu sociálnej a hospodárskej súdržnosti.

Pozmeňovací návrh 20

Návrh odporúčania

Bod 15

Text navrhnutý Komisiou	Zmena navrhnutá Výborom regiónov
V spolupráci s členskými štátmi a na základe konzultácií s dotknutými zúčastnenými stranami vyhodnotila opatrenia prijaté v nadväznosti na toto odporúčanie a predložila Rade do ... [3 roky po prijatí odporúčania] správu o získaných skúsenostiach.	V spolupráci s členskými štátmi a na základe konzultácií s dotknutými zúčastnenými stranami vyhodnotila opatrenia prijaté v nadväznosti na toto odporúčanie, a to najmä: — na podporu členských štátov v ich úsilí modernizovať svoje systémy sociálnej ochrany s ohľadom na plánované ustanovenie európskeho systému poistenia proti dlhodobej nezamestnanosti na základe spoločných hospodárskych a finančných ukazovateľov, — okrem toho v rámci revízie viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020 posúdiť priority, na ktoré by sa mali vyčleniť zdroje EÚ jednak s cieľom pokračovať v realizácii záruky pre mladých ľudí, jednak s cieľom primeranejšie pôsobiť proti dlhodobej nezamestnanosti prostredníctvom mimoriadnych opatrení, ako je vytvorenie osobitného fondu (podľa vzoru záruky pre mladých ľudí záručný fond pre dospelých) s cieľom bojovať proti dlhodobej nezamestnanosti, a predložila Rade do ... [3 roky po prijatí odporúčania] správu o získaných skúsenostiach.

Zdôvodnenie

Dlhodobá nezamestnanosť je iba jednou súčasťou všeobecnejšieho problému chudoby s obzvlášť závažnými sociálnymi a ekonomickými dôsledkami. Je preto potrebné, aby opatrenia požadované v odporúčaní mali aj pokrytie v oblasti podpory v chudobe, a preto je potrebné vyzvať všetky krajiny, ktoré tak ešte neurobili, aby ich prijali.

II. POLITICKÉ ODPORÚČANIA

EURÓPSKY VÝBOR REGIÓNOV

Úvodné pripomienky

1. zdôrazňuje, že treba uvítať, že v návrhu odporúčania sa rieši problém dlhodobej nezamestnanosti vzhľadom na jej dôsledky v hospodárskej a sociálnej oblasti, a prízvukuje, že je potrebné, aby jeho znenie rešpektovalo zásady subsidiarity a proporcionality. Podľa dokumentu piatich predsedov (Dobudovanie hospodárskej a menovej únie v Európe) ide o „... jednu z hlavných príčin nerovnosti a sociálneho vylúčenia. [...] Nevyhnutné sú efektívne trhy práce, pretože podporujú vysokú úroveň zamestnanosti a sú schopné absorbovať otrasy bez toho, aby vznikla nadmerná nezamestnanosť.“;
2. uvedomuje si význam skutočnosti, že návrh poukazuje na opätovnú integráciu nezamestnaných na trhu práce a službám zamestnanosti dáva za úlohu prevziať starostlivosť o danú osobu a zapojiť všetky podnikateľské a sociálne subjekty a verejný sektor s cieľom umožniť jej integráciu;
3. vyzdvihuje dôraz kladený na nástroje riadenia systému, ktorý sa prejavuje v stratégii jedného kontaktného miesta;
4. zdôrazňuje význam boja proti dlhodobej nezamestnanosti s cieľom zabezpečiť riadne fungovanie miestnych ekonomík; zdôrazňuje, že dlhodobá nezamestnanosť nie je udržateľná, a opätovne poukazuje na význam predpovedania potrieb, pokiaľ ide o zručnosti, a ich zladovania s potrebami trhu práce. V oblastiach s výrazným nesúlalom medzi ponúkanými a požadovanými zručnosťami alebo závažným nedostatkom kvalifikovaných pracovníkov by sa mali posilniť programy odbornej prípravy na získanie potrebných zručností. Osobitný dôraz by sa mal klásť na jazykové znalosti nezamestnaných migrantov a žiadateľov o azyl;
5. konštatuje, že návrh má tiež významný vplyv na boj proti chudobe, ktorý patrí k najťažšie dosiahnuteľným cieľom stratégie Európa 2020 vzhľadom na dôsledky hospodárskej krízy.

Všeobecné pripomienky

Súčasne však konštatuje, že návrh prehliada niektoré prvky, a to najmä:

6. pripomína, že je potrebné podporiť verejné služby zamestnanosti, zefektívniť ich a zracionalizovať. V odporúčaní sa navrhuje iba väčšia koordinácia podporných opatrení, ktoré však zostávajú v kompetencii jednotlivých krajín, pričom sa nevenuje dostatočná pozornosť existujúcej rozmanitosti, pokiaľ ide o rozsah problému a vybavenie štruktúr na jeho riešenie, ako sa ukázalo pri vykonávaní záruky pre mladých ľudí. V mnohých krajinách sa teda vyžaduje výrazné zlepšenie služieb zamestnanosti. Príkladom týchto rozdielov je skutočnosť, že pomer medzi prevádzkovateľmi služieb zamestnanosti a aktívnym obyvateľstvom je 1: 400 v Nemecku, 1: 600 vo Francúzsku, a 1: 3 000 v Taliansku;
7. odporúča preto, aby užšie spolupracovali so súkromnými službami zamestnanosti a zapojili agentúry dočasného zamestnávania v prípadoch, keď verejné služby zamestnanosti nie sú schopné poskytnúť dostatočné poradenstvo a pomoc dlhodobo nezamestnaným;
8. navrhuje užšiu spoluprácu medzi členskými štátmi a regiónmi v záujme čo najúčinnnejšieho zníženia miery nezamestnanosti v EÚ tým, že sa týmto programom poskytne v médiách väčší priestor. Napríklad sieť EURES by bolo možné spopularizovať prostredníctvom reklamnej kampane v televízii, na internete alebo v iných masovokomunikačných prostriedkoch s cieľom umožniť uchádzačom o prácu, hľadajúcim zamestnanie v zahraničí, získať aktuálne informácie o pracovných príležitostiach. V záujme účinnejšej a rýchlejšej výmeny informácií a údajov preto navrhuje, aby služby zamestnávania a iné sociálne služby spolupracovali na medzinárodnej úrovni;

9. zdôrazňuje potrebu určiť zdroje potrebné na prispôsobenie sa osvedčeným postupom. To možno vykonať použitím výsledkov práce Európskej siete verejných služieb zamestnanosti (rozhodnutie č. 573/2014/EÚ), odhadnutím finančných prostriedkov potrebných na to, aby všetky krajiny dosiahli stanovené normy, a navrhnutím spôsobov, ako by mala každá krajina vyvinúť úsilie na riešenie nedostatkov;

10. poukazuje na to, že treba rozlišovať medzi štrukturálne podmienenou nezamestnanosťou a dynamickou nezamestnanosťou v dôsledku špecifického vývoja hospodárskeho cyklu. Služby zamestnanosti (štruktúrované tak, aby riešili prvú zložku) by mali byť schopné rýchlo sa prispôbiť dodatočným potrebám vzniknutým v dôsledku obzvlášť negatívnych hospodárskych cyklov. Náklady na prispôsobenie existujúcich štruktúr na tieto požiadavky by mali hradiť členské štáty aj prostredníctvom EFRR a ESF (tematický cieľ: Posilňovanie administratívnych kapacít). V rámci strednodobého preskúmania viacročného finančného rámca by sa mohli vyhodnotiť účinky opatrení a zvážiť prípadne potrebné úpravy právnych predpisov EÚ;

11. zdôrazňuje dôležitosť investovania do ľudského kapitálu. Poukazuje však na to, že tu ide o dlhodobé investície, a teda podniky často uprednostňujú mladých ľudí a čerstvých absolventov, čo spôsobuje, že potenciálni pracovníci stredného alebo staršieho veku sú znevýhodňovaní. V boji proti nezamestnanosti sú potrebné nástroje, ktoré nezamestnaných stredného a staršieho veku podnetia, aby sa aj oni kvalifikovali a rekvalifikovali, a tým zabezpečia, že súkromný a verejný sektor bude mať záujem o zamestnávanie takýchto osôb; na preventívny boj proti dlhodobej nezamestnanosti je rovnako dôležité podporovať celoživotné vzdelávanie zamerané na rekvalifikáciu existujúcej pracovnej sily a nekvalifikovaných pracovníkov;

12. zdôrazňuje, že táto prípadná modernizácia služieb zamestnanosti by mohla umožniť riešiť dlhodobú nezamestnanosť, ale aj (podľa uznesenia EP) krátkodobú nezamestnanosť a nezamestnanosť mladých ľudí;

13. pripomína, že modernizácia služieb znamená dlhý a náročný proces najmä v členských štátoch, v ktorých je aktuálny systém nepružný a byrokratický. Úspešné fungovanie jednotných kontaktných miest osobného prístupu výrazne závisí od pružnosti príslušných orgánov a primeraného a rýchleho šírenia informácií. Tieto kontaktné miesta môžu mať na starosti aj prípravu ponuky individuálnej pomoci, treba však vziať do úvahy, že v závislosti od počtu uchádzačov o zamestnanie to môže predstavovať významnú administratívnu záťaž. V každom prípade však tieto miesta musia mať k dispozícii náležité kvalifikovaných pracovníkov, ktorí dokážu nielen sprostredkovať aktuálnu ponuku pracovných miest, ale aj posúdiť osobnosť uchádzačov o zamestnanie a ich základné zručnosti. Preto vyzýva členské štáty, aby pri vytváraní týchto mechanizmov vzali do úvahy tieto činitele;

14. zdôrazňuje potrebu konať s väčším dôrazom aj na strane dopytu, pretože keď dopyt po pracovnej sile stagnuje, je ťažké, aby si nezamestnaná osoba našla prácu napriek individuálne upravenému vzdelávaciemu projektu. V tejto súvislosti víta návrhy v odporúčaní zamerané na posilnenie vzťahov so zamestnávateľmi, domnieva sa, že v záujme oživenia dopytu po pracovnej sile by prospela väčšia dynamika integrácie medzi štrukturálnymi fondmi. Európsky fond sociálneho rozvoja (EFRR) a Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) určené podnikom schopným navrhnúť inovačné projekty zamerané na posilnenie konkurencieschopnosti systému často obsahujú možnosť náboru náležito vyškolených osôb. V týchto prípadoch by prepojenie so vzdelávacími činnosťami financovanými z ESF mohlo podporiť reintegráciu nezamestnaných. Členské štáty by mali podporovať integrované využívanie aj pomocou zjednodušení pre MSP a prostredníctvom „výkonnostnej rezervy“;

15. konštatuje, že je dôležité, aby každá krajina zaviedla opatrenia na boj proti chudobe v súlade s usmerneniami, ktoré Európska komisia už vymedzila v odporúčaní Komisie z 3. októbra 2008 o aktívnom začleňovaní osôb vylúčených z trhu práce (2008/867/ES), prevzatom do oznámenia Komisie s názvom K sociálnym investíciám do rastu a súdržnosti, COM (2013) 83 final, pretože dlhodobá nezamestnanosť sú v prípade neúspechu reintegračného programu a po ukončení obdobia poberania dávok v nezamestnanosti vystavení riziku marginalizácie. VR dúfa, že členské štáty skutočne zrealizujú odporúčania Európskej komisie;

16. upozorňuje na potrebu podmieniť prípadný prístup k podpore v chudobe akceptovaním verejnoprospešných prác počas obmedzeného obdobia a v každom prípade v rámci odbornej prípravy zameranej na reintegráciu;

17. zdôrazňuje, že odborná príprava zameraná na opätovné začlenenie do trhu práce sa musí organizovať v úzkej spolupráci s príslušnými inštitúciami v záujme dosiahnutia čo najlepších výsledkov v členských štátoch na všetkých úrovniach a zníženia miery odbornej a spoločenskej izolácie a chudoby. Upozorňuje na to, že takéto opatrenia majú pozitívny dosah na tých občanov členských krajín Únie, ktorí z ekonomických alebo existenčných dôvodov odídu pracovať do iného členského štátu s cieľom vrátiť sa do svojej krajiny. Ekonomická migrácia by mala klesať, keď sa zlepšujú príležitosti na získanie práce, a tým obživy na miestnom trhu práce;

18. zdôrazňuje ústrednú úlohu regionálnych a miestnych orgánov, keďže sú prirodzenými protagonistami tohto procesu zlepšovania služieb zamestnanosti aj preto, že v mnohých členských štátoch plánovanie a vykonávanie štrukturálnych fondov patrí do ich právomoci. Tieto orgány môže tiež zohrávať dôležitú úlohu pri organizácii a uskutočňovaní odbornej prípravy a vzdelávania dospelých, pretože mnohé regióny, a najmä dediny nemajú vzdelávacie centrá určené aj pre dospelých. Význam úlohy miestnych orgánov ďalej zvyšuje skutočnosť, že majú informácie o miestnom trhu práce a kontakty na miestne podniky, čím môžu pomôcť pri praktickej odbornej príprave. Osoby, ktoré chcú absolvovať vzdelávanie dospelých či odbornú prípravu, si okrem toho musia samy riešiť dopravu. To im spôsobuje ďalšie náklady, ktoré pre nezamestnanú osobu poberajúcu nízky príspevok alebo nepoberajúcu vôbec žiadny príspevok znamenajú veľkú záťaž;

19. žiada, aby návrh na odporúčanie Komisie lepšie zohľadnil regionálny rozmer problému, a preto vyzýva Radu, aby posúdila kľúčovú úlohu, ktorú môžu samosprávy zohrať pri zlepšovaní účinnosti služieb zamestnanosti.

V Bruseli 10. februára 2016

Predseda
Európskeho výboru regiónov
Markku MARKKULA